

**DIN 5566-1****DIN**

ICS 13.180; 45.060.10

Ersatz für  
DIN V 5566-1:2000-08

**Schienenfahrzeuge –  
Führerräume –  
Teil 1: Allgemeine Anforderungen**

Railway vehicles –  
Driver cabs –  
Part 1: General requirements

Véhicules ferroviaires –  
Postes de conduite –  
Partie 1: Exigences générales

Gesamtumfang 16 Seiten

Normenausschuss Schienenfahrzeuge (FSF) im DIN

**Inhalt**

Seite

**Vorwort** ..... 3

**1 Anwendungsbereich** ..... 4

**2 Normative Verweisungen** ..... 4

**3 Begriffe** ..... 5

**4 Anthropometrie** ..... 5

4.1 **Maße** ..... 5

4.2 **Greif- und Arbeitsbereich** ..... 7

4.3 **Knieraum** ..... 7

4.4 **Betätigungskräfte von Bedienelementen der Fahrzeugsteuerung**..... 8

4.4.1 **Allgemeines** ..... 8

4.4.2 **Sollwertgeber** ..... 8

4.4.3 **SIFA-Fußtaster** ..... 9

4.4.4 **SIFA-Handtaster**..... 9

4.4.5 **Andere Einrichtungen** ..... 9

**5 Umwelteinflüsse**..... 9

5.1 **Lärm (Geräuschpegel)**..... 9

5.2 **Farbgebung und Materialbeschaffenheit** ..... 9

5.2.1 **Farbgebung** ..... 9

5.2.2 **Oberflächen und Materialauswahl** ..... 9

5.3 **Lichtverhältnisse und Beleuchtung**..... 10

5.4 **Wärmeisolierung, Lüftung, Heizung und Klimatisierung** ..... 10

5.5 **Türen** ..... 10

5.6 **Fenster und Scheiben** ..... 10

**6 Maßnahmen zur ergonomischen Gestaltung**..... 11

6.1 **Führersitz**..... 11

6.1.1 **Ausführung, Ausstattung, Maße** ..... 11

6.1.2 **Anforderung an die Befestigung**..... 12

6.2 **Kanten, Ecken** ..... 12

6.2.1 **Grundsätzliches** ..... 12

6.2.2 **Schutz von Kanten und Ecken** ..... 12

6.3 **Führerpult** ..... 13

6.3.1 **Größe des Führerpults** ..... 13

6.3.2 **Allgemeine Grundsätze für die Instrumentierung** ..... 13

**7 Führerraumboden** ..... 13

**8 Kommunikationseinrichtungen**..... 13

**9 Brandschutz** ..... 14

**10 Sonstiges** ..... 14

**Literaturhinweise** ..... 15

**Bilder**

**Bild 1 — Variablen zu den Körpermaßen** ..... 6

**Bild 2 — Greifbereich und Fußbereich** ..... 7

**Bild 3 — Greifbereich, Fußbereich und Knieausdrehbereich** ..... 8

**Tabellen**

**Tabelle 1 — Körpermaße**..... 6

## Vorwort

Diese Norm wurde im NA 087-04-07 AA „Arbeitsplatzgestaltung und Inneneinrichtung“ des FB 04 „Eisenbahnwesen europäisch“ des Normenausschusses Schienenfahrzeuge (FSF) erarbeitet.

Die Normenreihe DIN 5566, *Schienenfahrzeuge — Führerräume* besteht aus folgenden Teilen:

- *Teil 1: Allgemeine Anforderungen*
- *Teil 2: Zusatzanforderungen an Eisenbahnfahrzeuge*
- *Teil 3: Zusatzanforderungen an Nahverkehrs-Schienenfahrzeuge*

## Änderungen

Gegenüber DIN V 5566-1:2000-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) die im Abschnitt 5 „Umwelteinflüsse“ in den Unterabschnitten über Lärm, Beleuchtung, Klimabehandlung, Türen und Fenster und im Abschnitt 9 „Brandschutz“ enthaltenen Anforderungen wurden, soweit anwendbar, durch Verweisungen auf Europäische Normen ersetzt;
- b) der Text wurde an die aktuellen Gestaltungsregeln von Normen angepasst und zur besseren Verständlichkeit teilweise umformuliert.

## Frühere Ausgaben

DIN V 5566-1: 2000-08